

Acuerdos Bilaterales

Clasificación: 284-2008

Fecha-de Ingreso: 14 de noviembre de 2008

Nombre de Acuerdo: Memorandum of Understanding between the General Secretariat of the Organization of American States through its Inter.-American Committee on Ports and the American Association of Port Authorities.

Partes: SG/OAS & AAPA

Referencia: AAPA-USA

Fecha de Firma: 29, de septiembre de 2004

Fecha de Inicio:

Fecha de Terminación:

Lugar de Firma:

Unidad Encargada:

Persona Encargada:

Original:

Claves:

Cierre del proceso:



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

The General Secretariat of the Organization of American States (GS/OAS), through its Inter-American Committee on Ports (CIP) based in Washington D.C., USA, represented by the Executive Officer of the CIP, Mr. Carlos M. Gallegos, duly designated by the OAS' Secretary General, and by Mr. César P. Reyes, Chairman of the Executive Board of the CIP,

and

The American Association of Port Authorities (AAPA) based in Alexandria, Virginia, USA, represented by Mr. Mike Leone, Chairman of the Board, and by Mr. Kurt J. Nagle, President and CEO.

I. PURPOSE

1.1 This Memorandum of Understanding (MOU) establishes the basis for mutual understanding and cooperation between the CIP and AAPA. It is understood that this MOU provides a framework to pursue cooperative projects of mutual interest. The Executive Officer of the CIP of the GS/OAS and the President of AAPA are charged with the implementation of this MOU.

1.2 Any exchange of funds or other tangible resources in furthering the purposes of this MOU will require execution of a separate written instrument in accordance with applicable law.

1.3 The Parties agree that this MOU recognizes the autonomy of and implies no affiliation between the Parties.

II. AREAS OF INTEREST

2.1 By working together, the two organizations can greatly increase the force and effectiveness of their efforts in such key matters as:

- 2.1.1 Port Development, in exchanging technology, know-how and information on design and building standards to make port facilities better constructed, more efficient and secure.
- 2.1.2 Cooperation with government agencies and private initiatives in the execution of programs, projects and activities for port development.

- 2.1.3 Human capital development, including appropriate technical training and personnel improvement to achieve optimal port performance.
- 2.1.4 Port security, in ensuring the safety of passengers, crew members, vessels and port facilities, as well as in securing necessary funding for implementation of appropriate programs and infrastructure.
- 2.1.5 Industrial safety, in risk prevention of all problems that impact persons, freight, or vehicles that operate within a port system, as well as in securing necessary funds for implementation of appropriate programs and infrastructure.
- 2.1.6 Environmental quality issues, in operating port facilities in an environmentally sensitive manner, as well as in securing necessary funding for implementation of appropriate programs and infrastructure.

2.2 The undersigned organizations agree that the ability to achieve their individual and shared public goals will be enhanced substantially by undertaking the collaborative approach outlined in this MOU.

III. AREAS OF MUTUAL COOPERATION

3.1 It is agreed that, in order to strengthen the cooperation between the two organizations and to enhance their effectiveness in representing the interests of seaports in various international maritime forums, CIP and AAPA agree to cooperate in the following fields while recognizing their individual identities, membership expectations, and traditions:

International Collaboration

- 3.1.1 Coordinating efforts on international issues of common concern (e.g., IMO and its relevant bodies).

Technical Cooperation

- 3.1.2 Establish cooperative working relationships between technical committees with common interests, using mutual representation as appropriate.
- 3.1.3 Take advantage of working together in committees to initiate innovative worldwide studies, global surveys, etc., that can assist ports in both organizations.

Events Cooperation

- 3.1.4 To identify on-going opportunities for the parties to collaborate in each other's conferences, seminars, training, technical committees, etc., to promote wider understanding and adoption of the shared principles expressed in this MOU.
- 3.1.5 Coordinate event schedules to encourage maximum participation on the part of members of the two organizations and exploration of opportunities for joint programming.
- 3.1.6 Mutual announcement of each other's events and creating mutual links on each other's websites.

- 3.1.7 Providing at events the possibility for the other association to promote itself and its programs by, e.g., presentation, brochures, poster sessions, videos and other means.

Exchange of Views, Information & Others

- 3.1.8 Allow one or two observers (Chairman/Executive Officers) to attend, free of registration fees, each other's highest managerial meeting, in accordance with its internal rules and regulations (for CIP, the Biennial Committee Meeting and the Annual Executive Board Meeting; for AAPA, the Annual Convention).
- 3.1.9 Share research findings and publications to strengthen the exchange of information.
- 3.1.10 Encourage registration and participation in the AAPA Professional Port Manager (PPM) Program.
- 3.1.11 Continue to evolve other areas and programs of mutual cooperation in the spirit of this MOU.

3.2 The above particular fields of cooperation may be reviewed from time to time, as needed, between the Parties.

IV. NOTICES

4.1 The entity within the GS/OAS responsible for carrying out and coordinating its obligations under this MOU is the Office of the CIP. All notices for GS/OAS in relation to this MOU should be sent to:

Carlos M. Gallegos
Executive Officer
Office of the Inter-American Committee on Ports
GS/OAS
1889 F Street, N.W.
Washington, D.C. 20006
Tel: (202) 458-3871
Fax: (202) 458-3517

4.2 All notices for AAPA should be sent to:

Kurt J. Nagle
President and CEO
American Association of Port Authorities
1010 Duke Street
Alexandria, Virginia 22314-3589
Tel: (703) 706-4710
Fax: (703) 684-6321

4.3 Either Party may change the person and/or entity designated to receive notice hereunder by so notifying to the other Party in writing.

V. MODIFICATIONS - TERMINATION

5.1 Any alterations, variations, modifications, extensions or waivers of provisions of this MOU shall only be valid when they have been reduced to writing, duly approved and signed by the authorized representatives of both Parties, and attached to the original of this MOU.

5.2 Both Parties agree that this MOU may be terminated by either Party hereto by written notice to the other Party of such intent at least sixty (60) days prior to the effective date of such termination.

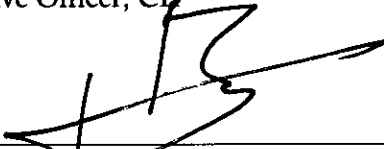
VI. SIGNATORIES



Carlos M. Gallegos
Executive Officer, CIP

9/29/04

Date



César P. Reyes
Chair of the Executive Board, CIP

9/29/04

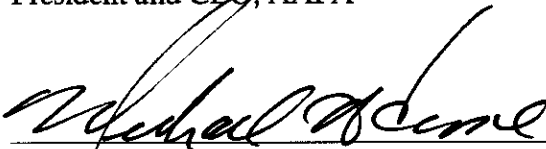
Date



Kurt J. Nagle
President and CEO, AAPA

9/29/04

Date



Mike Leone
Chairman of the Board, AAPA

9/29/04

Date